

REVISTA PENÉLOPE EVOLUCIÓN HISTÓRICA Y LITERARIA DESDE LA ANTIGÜEDAD



PENÉLOPE

Depósito Legal: J 696-2013

Editada en Jaén (España) por **Encarnación Sánchez Arenas**

ISSN: 2341-0086

Revista Penélope

Miembros del consejo de redacción:

- YOLANDACABALLERO ACEITUNO
- MANUEL GAHETE JURADO
- JUAN RAEZ PADILLA
- CLAUDIA SÁNCHEZ PÉREZ
- AKRAM JAWAD THANOON
- GENARA PULIDO TIRADO
- RACHIDA GHARRAFI
- JOSÉ SARRIÁ CUEVAS
- AMIRA DEBBABI
- BOUCHRAIL ECHCHAOUI
- ISABEL OLIVER GONZÁLEZ
- DIRECTORA: **ENCARNACIÓN SÁNCHEZ ARENAS**

12ª Edición: diciembre del 2024

Enlace a la página Web: <http://www.revistapenelope.com>

Email: encarnacion.sanchez.arenas@gmail.com

Teléfono de contacto: 617 91 87 97

Reseña

de

**José Antonio Olmedo
López-Amor**

Variedades de la lengua española (Londres y Nueva York: Routledge, 2020), de Francisco Moreno-Fernández

José Antonio Olmedo López-Amor
Universidad de La Rioja
joseantonio.olmedo@unirioja.es

Francisco Moreno-Fernández (1960) es un sociolingüista y dialectólogo español de reconocido prestigio especializado en estudiar y divulgar la realidad lingüística de la lengua española especialmente en contextos de contacto entre lenguas. Desde 1990 son muy numerosas sus publicaciones en libro, como *Historia social de las lenguas de España* (2005), *Las variedades de la lengua española y su enseñanza* (2010) o *Las lenguas de España a debate* (2013), obras en las que problematiza el proceso de transformación de la lengua española a tenor de su relación con el entorno. Es en *Variedades de la lengua española* (2020), obra que se reseña en este texto, donde los saberes de Moreno-Fernández cristalizan en una suerte de manual para el neófito interesado en las variedades del español, que es lo suficientemente ilustrado y riguroso como para ser de utilidad también a alumnos y docentes en la materia.

Su vocación pedagógica puede apreciarse, además de en el tono divulgativo, en la estructura del libro. Dividido en catorce capítulos, cuyos cinco primeros se encargan de perfilar de manera historicista el panorama lingüístico del español tanto en España como en Iberoamérica, dedica los nueve siguientes a dar cuenta de las principales variedades de la lengua española en España, México, América Central, el Caribe, la región andina, el Cono Sur, los Estados Unidos, los continentes asiático y africano, así como en el contexto de la globalización. Este corpus central va precedido por un aparato paratextual formado por sendos listados de cuadros explicativos (veintiséis), gráficos (siete) y mapas (trece) que culminan con el paradigma de los signos fonéticos del Alfabeto Fonético Internacional. Las explicaciones parentéticas incluidas en los signos fonéticos internacionales no ocultan su voluntad didáctica.

Pero si en algo se diferencia esta publicación, tanto de otros autores homólogos contemporáneos, como de anteriores libros del autor, es por el particular diseño de cada capítulo. Además de ofrecer una visión transversal de la lengua española en relación con ámbitos políticos, sociales y geográficos, cada sección del libro inicia con una introducción (donde se marcan los objetivos), concluye con un resumen de su contenido, una recomendación de lecturas relacionadas, sugerencias para el debate y un oportuno glosario. Podemos afirmar, pues, que el autor ha concebido esta obra con una clara vocación docente.

El objetivo del libro es muy claro, y se consigue, no es otro que presentar un «panorama general de la variación dialectal en el territorio hispanohablante» (p. 11) aportando datos sobre «aspectos políticos, históricos y culturales» (p. 11) que resultan vitales para comprender su naturaleza y cambios. Se caracteriza, además, por tener en cuenta y mencionar modalidades o variedades de hablantes bilingües que han sido marginadas y hoy son minoritarias. La obra remite a materiales digitales, disponibles en la red, que acercan de manera inteligente los contenidos al lector del siglo XXI.

Esta obra aúna de manera sintética y diáfana los postulados de Rivarola y Cano Aguilar (2004) respecto a la difusión del español en el Nuevo Mundo, los de Valle (2016), con referencia a la historia política del español o los de Gugenberger (2008), entre otros, en relación al castellano y las lenguas regionales de España, y trata de superarlos ofreciendo una visión global que facilita advertir sus conexiones. El marco teórico es extenso y variado, buena parte del mismo se incluye en las lecturas complementarias y en la bibliografía. Entre las destacadas referencias se encuentran Vaquero (1991), Moreno (2001) o Tovar (1984), por citar unas pocas.

Moreno-Fernández, a diferencia de su anterior manual (2010), presenta el español hablado en México de manera separada a la variedad hablada en América Central (pp. 83-93), y son estas pequeñas diferencias las que sitúan este libro un paso por delante del resto de su bibliografía sobre el tema. Si la lengua española cumplió alguna vez la función de koiné (o variedad franca) para propiciar el entendimiento entre pueblos diferentes, o si América, merced a su riqueza de sustratos lingüísticos y el contacto entre lenguas, se ha convertido en «un mosaico lingüístico y cultural de enorme interés» (p. 56), resulta esclarecedor conocer de la mano del catedrático conquense los movimientos sociales y políticos que influyeron en la composición de tan singulares coyunturas.

En síntesis, Moreno-Fernández consigue presentar en solo ciento ochenta y seis páginas un recurso complementario ideal para estudiantes de cursos universitarios avanzados de español. Sus propuestas de debate abren vías de investigación que no se agotan en sucintas generalidades e invitan a reflexionar de manera crítica sobre la complejidad del contacto entre lenguas, sobre las consecuencias lingüísticas y sociales que de ellas se derivan y hoy caracterizan a la lengua española.

Biografía del autor

José Antonio Olmedo López-Amor (Valencia, 1977) es escritor, docente, crítico literario y editor. Titulado en Audiovisuales. Graduado en Estudios Hispánicos: Lengua Española y sus Literaturas, por la Universidad de Valencia. Máster de Creación de Guiones Audiovisuales por la Universidad Internacional de la Rioja (UNIR), Máster en Investigación Avanzada en Humanidades (especialidad Estudios Hispánicos) por la Universidad de La Rioja (UNIRIOJA) y Máster en Formación del Profesorado de Enseñanza Secundaria, Formación Profesional y Enseñanza de idiomas, por la Universidad a Distancia de Madrid (UDIMA). Doctorando de Humanidades y Comunicación, por la Universidad de Burgos. Docente de Formación Profesional para el Empleo (formador de formadores). Publica crítica literaria, artículos y entrevistas en prensa y en revistas como *Quimera*, *Turia*, *Revista de Estudios Extremeños* y la gaceta trimestral del haiku *Hojas en la acera*. Miembro de la Academia Norteamericana de Literatura Moderna Internacional. Codirector y cofundador de la revista literaria *Crátera*, así como cofundador de su sello, Crátera Editores. Miembro de la junta directiva de la Asociación Valenciana de Escritores y Críticos Literarios. Miembro de la Asociación de Escritoras y Escritores Extremeños (AEEEX). Alumno de Vicente Haya en la Fundación Centro de Poesía José Hierro. Traductor al castellano de poetas portugueses contemporáneos. Codirector, cofundador y coeditor de *Crátera. Revista de Crítica y Poesía Contemporánea*, así como de coeditor y cofundador del sello editorial Crátera Editores, con el que también se editan poemarios. Es autor de catorce libros, dos de ellos, de haiku: *La soledad encendida* (2015) y *Nubes rojizas* (2019). Su blog, *Acrópolis de la palabra*, es leído en más de 100 países: <https://acropolisdelapalabra.wordpress.com/>